



INSTALACIONES PARA PISCINAS Y FUENTES DE AGUA

Estas instrucciones se proporcionan como una guía general para la instalación de Pool by Jeffrey Court, mosaicos de vidrio con cara de papel sobre tanques de concreto. Algunas instalaciones requieren una especificación más detallada. Un instalador de azulejos profesional y experimentado, que esté familiarizado con los siguientes procedimientos, debe realizar el trabajo. Lea y comprenda estas instrucciones antes de comenzar cualquier trabajo.

Para obtener información detallada sobre el uso del producto, incluidos los resultados de las pruebas ASTM y las aplicaciones recomendadas, consulte www.jeffreycourt.com. No se recomienda el uso de azulejo con un borde de más de 5" o azulejo de moldura con un borde de más de 2,5" en piscinas y fuentes de agua. Para obtener información adicional, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Jeffrey Court al (951)340-3383 or info@jeffreycourt.com

INSPECCIÓN DE MATERIALES

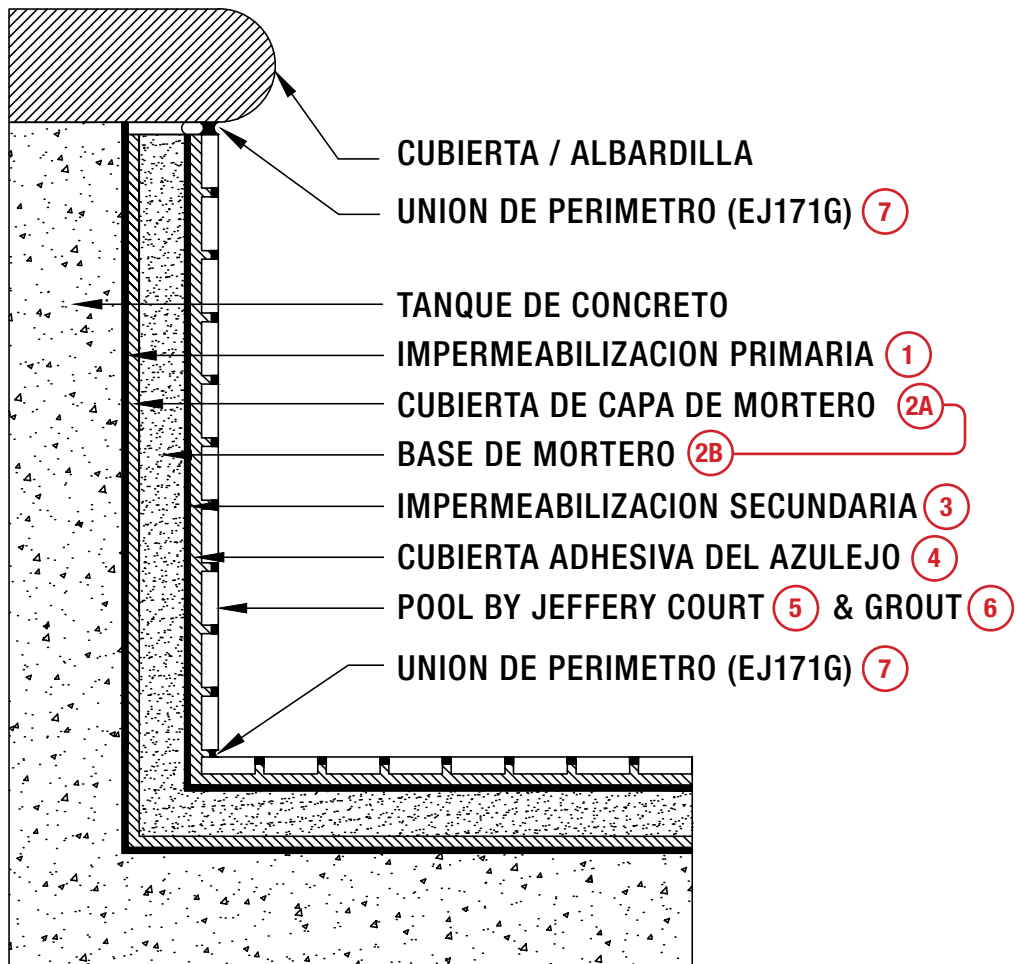
Los productos de azulejo de vidrio Pool by Jeffrey Court están hechos a mano. La variación de color, sombra, tono y tamaño es normal. En muchos casos, estos serán pliegues, arrugas y burbujas en el vidrio. Las características de la superficie son inherentes al proceso de fabricación de vidrio fundido y deben esperarse. En el momento de la entrega, abra e inspeccione cada caja de azulejo. El propietario o el representante del propietario es responsable de determinar la aceptabilidad del producto antes de la instalación, así como de aprobar los primeros cinco pies cuadrados de azulejo instalado antes de que el instalador de azulejo proceda con la instalación.

- **Azulejo de Mosaico** - Verifique la consistencia del color de una hoja de mosaico a otra por comparando primero cada hoja, desde el reverso, con otra. A continuación, compare la cara de las hojas colocándolas una al lado de la otra y comparando la parte visible (borde) de los mosaicos.

No se realizarán ajustes después de la instalación.

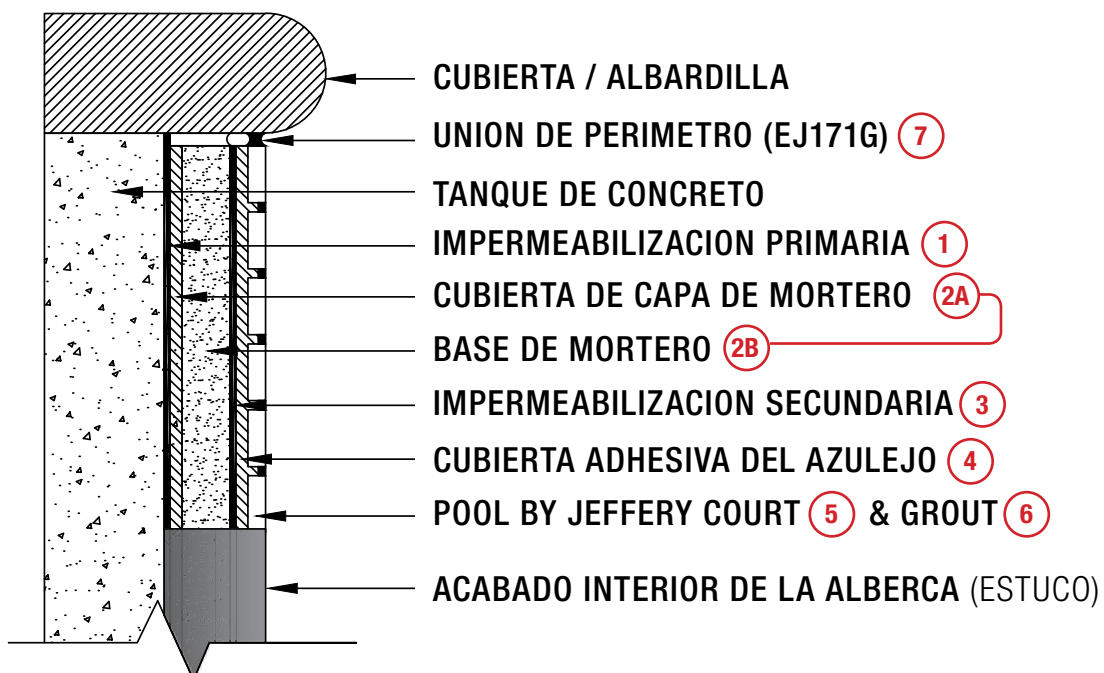
COBERTURA COMPLETA

Las aplicaciones de cobertura completa son aquellas que están completamente cubiertas con azulejo.



COBERTURA PARCIAL

Las aplicaciones de cobertura parcial son aquellas en las que se utilizan azulejo junto con otro acabado de piscina.



REQUISITOS DEL PROYECTO

- La construcción del tanque de la piscina debe ser de concreto reforzado que cumpla con los estándares de concreto fundido descritos en el American Concrete Institute ACI 318 y/o las estándares del concreto pulverizado que están descritas en ACI 506R-16 y el American Shotcrete Association's (ASA) Documentos de Posición #1-6
- Los defectos en el tanque de concreto (p. ej., grietas, fugas de agua, concreto en mal estado, etc.) deben repararse antes de comenzar el trabajo de azulejo.
- La superficie del tanque de concreto debe estar libre de grasa, aceite, cera u otros recubrimientos; lavado a presión si es necesario
- Los lechos de mortero de concreto deben curarse un mínimo de 7 días antes de la instalación de azulejo de vidrio.
- La temperatura ideal de trabajo para la mayoría de los productos de fraguado delgado y lechada es entre 50°F y 90°F. Las instalaciones de azulejo deben protegerse durante la instalación y el curado de la luz solar directa, el calor excesivo, el viento, la lluvia y las temperaturas bajo cero.

TIEMPOS DE CURADO

Los siguientes tiempos de curado están basados en estándares de la industria, dirección del fabricante y condiciones climáticas normales. La dirección del fabricante es variable y siempre debe ser seguida. Los tiempos de curado empiezan al término de cada etapa de construcción y el tiempo requerido de ejecución no está incluido en el diagrama de abajo. Instalaciones exteriores siempre deben de estar protegidas durante la instalación y secado contra la luz directa del sol, calor excesivo, viento, lluvia y temperaturas congelantes.



Todas las aplicaciones sumergidas deben curarse un mínimo de 21 días antes de la inmersión o el uso intensivo de agua, a menos que el fabricante de la lechada y el fraguado delgado especifique lo contrario. Si se requiere un tiempo de curado más corto, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Jeffrey Court para obtener recomendaciones específicas.

UNIONES DE MOVIMIENTO

Instalar las prevenciones de movimiento de acuerdo a la edición mas actual del "TNCA Handbook For Ceramic, Glass & Stone Tile and Installation" metodo EJ171. Un sellador flexible es recomendado para aplicaciones sumergibles y es requerido entre el azulejo y los pilares de restricción (cubierta/albardilla), en todas las esquinas interiores y directamente sobre cualquier unión en el tanque de concreto. Para azulejo de vidrio, las uniones de movimiento en el campo se requieren a un maximo de 8" de separación entre centro y centro. Para instalaciones de porcelana ó ceramica las uniones de movimiento en el campo se requieren a un maximo de 12" de separación entre centro y centro.

PRODUCTOS RECOMENDADOS

1 IMPERMEABILIZACION PRIMARIA

- AQURON CPSP
- Basecrete BC Pool Shell Plus
- Miracote MiraPrime Aqua-Blok XL
- Multicoat Vapor Shield
- Valcon Industries Restructor

ADVERTENCIA: el uso de aditivos o tratamientos hidrofóbicos de impermeabilización de hormigón cristalino puede provocar la pérdida de cuerpo de las capas posteriores de ensamblaje de losetas.

2A CUBIERTA DE CAPA DE MORTERO

- Mortero de fraguado fino que cumple con uno de los siguientes ANSI A118.4, ANSI A118.15, ISO C2 o mejor.

2B BASE DE MORTERO (Espesor Normal - Paredes 3/4", Pisos - 1 1/4")

- 4:1 Mezcla del sitio (por volumen) - 4 partes ASTM C-144 arena a 1 parte ASTM C-150 Cemento de Portland mezclado con agua o un aditivo de mortero de cemento acrílico/látex.

NOTA: agregar un aditivo de mortero de cemento de polímero acrílico o látex a un mortero mezclado en el sitio aumentará la resistencia de los lechos de mortero, la resistencia a la humedad y la resistencia al daño por congelación y descongelación. NO añadir cal al mortero de cemento.

- Custom Building Products Thick Bed Mortar mezclado con Thin Set Mortar Additive
- Bostik Mud-In-A-Bag mezclado con 425 Acrylic Latex Admixture
- Laticrete 3701 Fortified Mortar mezclado con agua
- MAPEI 4 to 1 Mud Bed Mix mezclado con Planicrete AC
- Miracote Mortar Bed 2000 mezclado con agua
- TEC Floor Mud mezclado con Acrylbond Acrylic Mortar Additive

3 IMPERMEABILIZACION SECUNDARIA

Para aplicaciones de azulejo de Cobertura Total o Parcial

- Basecrete (blanco o gris)
- Bostik Ultra-Set Advanced
- MAPEI Mapelastix 315
- Miracote Membrane C (blanco o gris)
- TEC Triple Flex
- Valcon Industries Flexcrete (blanco o gris)

Solo para aplicaciones de azulejo de Cobertura Completa

- Bostik GoldPlus
- Custom Building Products RedGard
- Laticrete Hydroban
- MAPEI AquaDefense
- TEC HydraFlex

4 CUBIERTA ADHESIVA DEL AZULEJO

Debido a la naturaleza translúcida del azulejo de vidrio, el color del fraguado delgado (Cubierta Adhesiva del azulejo) afectará la apariencia del azulejo instalado. Recomendamos el uso de fraguado delgado blancos específicos, algunos mezclados con una mezcla de látex específica (consulte la lista a continuación). Sin embargo, estos productos variarán en su grado de blancura y consistencia de color. Confirme que el color de fraguado delgado es aceptable antes de instalación. Para proyectos que requieren múltiples bolsas de adhesivo, seleccione un producto de color controlado o confirme la consistencia del color de bolsa a bolsa.

- Bostik Glassmate* mezclado con 425 Acrylic Latex Admixture
- Custom Building Products Premium Glass Tile Thin-Set Mortar*
- Laticrete Glass Tile Adhesive*
- MAPEI Adesilex P10 Bright White Thin-Set Mortar*† mezclado con Keraply Mortar Additive
- TEC Super Flex Ultra Premium Thin-Set Mortar

** Los morteros de fraguado delgado marcados con un asterisco son de color blanco brillante y están fabricados específicamente para su uso con vidrio translúcido.*

† Este producto tiene control de color para lograr una consistencia de color de bolsa a bolsa

5 POOL BY JEFFREY COURT

Para obtener información detallada sobre el uso del producto, incluidos los datos de prueba de ASTM y las aplicaciones recomendadas, consulte el Documento de “Aplicaciones recomendadas”, que está disponible para su descarga en www.jeffreycourt.com.

NOTA: No se recomienda el uso de azulejo con un borde de más de 5" o azulejo de moldura con un borde de más de 2.5" en piscinas y fuentes de agua.

6 LECHADA

En todas las aplicaciones de piscinas y fuentes de agua, las lechadas con arena a base de cemento son compatibles con nuestros productos (no rayarán el azulejo). Sin embargo, en algunos casos específicos, la lechada sin arena, la lechada a base de uretano o la lechada epoxi también pueden ser una opción. Para obtener información adicional, comuníquese con Atención al cliente de Jeffrey Court.

NOTA: Las lechadas azul, verde y roja pueden no ser apropiadas para aplicaciones sumergidas; consulte al fabricante de la lechada para obtener recomendaciones y limitaciones de uso específicas.

Lechada con arena a base de cemento

- Ardex FL Sanded Grout
- Bostik Ceramic Tile Grout
- Bostik Hydroment Vivid
- Custom Building Products Polyblend Sanded Grout
- Custom Building Products Prism SureColor Grout
- Laticrete 1500 Sanded Grout
- Laticrete PermaColor or PermaColor Select Grout
- MAPEI Keracolor S
- MAPEI Ultracolor Plus FA
- TEC AccuColor Premium Sanded Grout
- TEC Power Grout

7 UNION DE PERIMETRO

- Custom Building Products Commercial 100% Silicone Sealant
- Laticrete Latasil 100% Silicone Sealant with 9118 Primer
- MAPEI Mapesil T 100% Silicone Sealant
- TEC Accucolor 100 100% Silicone Sealant

INSTALACIÓN DE MOSAICO CON CARA DE PAPEL

Para mosaicos con un lado de más de 2", utilice una llana de muesca cuadrada de 1/4" x 1/4". Para todos los demás productos de mosaico, use una llana de muesca en V de 3/16" x 1/4".



PASO 1

Para iniciar la capa adhesiva de mortero, utilice el lado plano de una llana y aplique firmemente una capa delgada al sustrato.



PASO 2

Para establecer la profundidad adecuada del lecho de fraguado, use una llana dentada para aplicar una capa delgada adicional y peine muescas completas en una dirección.



PASO 3

Use el lado plano de la llana para aplanar las muescas y lograr una suave y consistente capa delgada de lecho de fraguado.



PASO 4

Aplique hojas de mosaico sobre el lecho de fraguado de capa delgada, con el papel hacia afuera, con una presión ligera y uniforme. Periódicamente, verifique que el mortero no se seque, si esto ocurre tiene que quitarlo y aplicar de nuevo.



PASO 5

Para lograr la superficie más plana posible, golpee ligeramente las hojas con un bloque de madera y un martillo de acabado. Para unificar las transiciones de hojas, toque de una hoja a la siguiente.



PASO 6

Después de 15 a 30 minutos (en pisos se puede remover más pronto), humedezca ligeramente el papel. Mantenga el papel húmedo frotándolo con una esponja húmeda varias veces durante un período de 5 a 10 minutos. Después de que el papel haya absorbido el agua, el pegamento se soltará.



PASO 7

Despegue el papel del azulejo comenzando en la esquina. Retire el papel mientras el mortero de fraguado está fresco esto permite el ajuste de azulejo individuales y la reinspección de la consistencia del color.



PASO 8

Enderece las piezas individualmente y presione cualquier azulejo que no haya tenido contacto al 100% con el mortero.



PASO 9

Después de un total de 24 hrs. (algunas instalaciones pueden requerir de tiempos de curado mas extensos) use un cepillo de nailon para tallar y remover los residuos del pegamento que quedaron en el azulejo. Enjuague y seque con una toalla seca.



PASO 10

La aplicación de la lechada y el proceso de limpieza puede variar basado en el tipo y marca de la lechada. Refiere a las instrucciones del fabricante para más detalles.



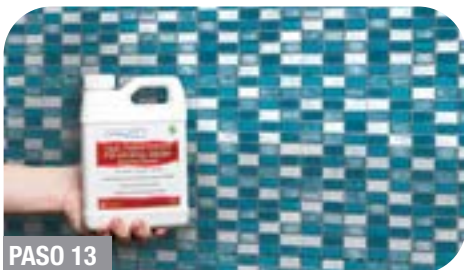
PASO 11

Permita que la lechada se ponga firme y realice un acabado fino con una esponja húmeda, después de aproximadamente 2 horas, remueva los restos de la lechada con una esponja ligeramente húmeda.



PASO 12

Para el acabado final del proceso de la lechada, limpie los residuos y pula con un paño limpio y suave.



PASO 13

Sellar las boquillas de la lechada y piedra natural con el sellador de Oceancare High Performance Penetrating Sealer.



PASO 14

Aplique el sellador con un atomizador, una brocha o con un aplicador de esponja.



PASO 15

Permita que el sellador penetre de uno a tres minutos. Limpie y pula el sellador sobrante de la superficie con un paño limpio.

CORTAR AZULEJOS MONTADOS CON PAPEL*

Pool by Jeffrey Court Glass Tile se puede cortar a las dimensiones que requiere el lugar de la instalación, esto se puede lograr con el uso de una cortadora de agua de alta calidad equipada con un disco de diamante para corte de azulejo de vidrio. El proceso de corte que se muestra abajo puede ser usado para hoja de azulejo montado con papel para que le de el soporte necesario, reducir el despistillo y proteger la hoja del rociado de agua.



PASO 1

Cubrir la charola de la cortadora con una tabla de cemento de 1/4" de grosor para proveer un soporte continuo y prevenir que las piezas se caigan en el canal de corte.



PASO 2

Ajustar la altura de la navaja para que corte a la mitad de la tabla de cemento.



PASO 3

Cortar otra tabla de cemento ó wedi de 1/4" de grosor y que sea más larga que la hoja de azulejo. Aplique una tira de goma aislantes con auto-adhesivo en la orilla de la tabla de cemento.



PASO 4

Con la cortadora apagada, coloque la hoja de azulejo con el papel hacia arriba sobre la tabla de cemento y alinear para cortar.



PASO 5

Coloque la segunda tabla de cemento con la tira de goma hacia abajo y por encima de la hoja de azulejo. Cubra la parte de la hoja que va a ser instalada exponiendo solamente la parte del azulejo que quiere cortar. La tabla de cemento va a proteger el papel del agua que va a rociar la cortadora.



PASO 6

Mantenga presión hacia abajo sobre la tabla superior, prenda la máquina y empiece a cortar lentamente, la presión debe de ser suficiente para comprimir la tira de goma y así evitar que el flujo de agua se transfiera por debajo de la tabla de wedi.



PASO 7

Una vez que complete el corte, apague la máquina, cuidadosamente remueva la tabla superior y seque rápidamente el papel de la hoja de azulejo.



PASO 8

Seque la parte trasera de la hoja de azulejo de vidrio e instale normalt.

NAVAJAS DE CORTE RECOMENDADAS PARA AZULEJO DE VIDRIO

- Alpha Professional Tools - Vetro
- Husqvarna - Superlok Glass+
- Lackmond - Pro Series Glass Tile Blade
- MK Diamond - MK 215GL or MK 215GL-XL
- Montolit - CPV
- Rockstar Diamond - G Series Blade
- Rodia - Glass Tile Blade
- Saw Master - Cheetah Series Glass Blade (Fine)
- World Diamond Source - Pro Series Glass Tile Blade

Nota - Para mantener la calidad del corte, debe de afilar la navaja periódicamente con una piedra de afilar.

*IMPORTANTE: Instrucciones de instalación

Recomendamos el corte mojado o el método de marcar y partir durante el proceso de instalación. No corte en seco con herramientas eléctricas durante el proceso de instalación. Las técnicas de instalación inadecuadas pueden exponer al instalador a polvo potencialmente dañino. El uso de métodos de corte en seco podría presentar un riesgo de lesión pulmonar aguda. Si no se puede lograr una ventilación adecuada, use una máscara o un respirador. Para obtener más información, consulte la SDS en www.jeffreycourt.com.

PERFORAR

Pool by Jeffrey Court Glass Tile pueden ser perforados con una broca hueca con punta de diamante diseñada para perforar materiales densos como vidrio ó granito. El diametro de las perforaciones deben de ser lo suficientemente grandes para que un tornillo pase a través del azulejo y el sustrato sin hacer contacto con ellos.

MANTENIMIENTO

El cuidado y el mantenimiento correctos son cruciales para la apariencia y el rendimiento a largo plazo de las piscinas y los elementos acuáticos. La siguiente información describe los productos y técnicas recomendados para el mantenimiento de la mayoría de las piscinas y losetas exteriores y es de carácter general. Para obtener información detallada sobre el equilibrio del agua y el mantenimiento, consulte la “Guía de mantenimiento de losetas de piscina” de Jeffrey Court.

NUEVAS INSTALACIONES

- 1 Seal grout with Oceancare **High Performance Penetrating Sealer** (prevents staining)
- 2 Protect tile & grout with Oceancare **Glass & Tile Shield** (inhibits calcium build-up)
- 3 Clean tile & grout regularly with Oceancare **All Purpose Cleaner & Degreaser**
- 4 Every 6-12 months clean tile & grout with Oceancare **Calcium Releaser** and reapply **Glass & Tile Shield**

EXISTENTE

- 1 Remove calcium deposits with Oceancare **Calcium Releaser** (heavy deposits may need to be media blasted)
- 2 If needed, restore faded/etched tile with Oceancare **Pool Tile Restorer**
- 3 Protect tile & grout with Oceancare **Glass & Tile Shield** (inhibits calcium build-up)
- 4 Clean tile & grout regularly with Oceancare **All Purpose Cleaner & Degreaser**
- 5 Every 6-12 months clean tile & grout with Oceancare **Calcium Releaser** and reapply **Glass & Tile Shield**

PREVENCIÓN DE LA ACUMULACIÓN DE CALCIO

Para inhibir la unión de los depósitos de calcio, sugerimos aplicar Oceancare Glass & Tile Shield a los azulejos de piscina nuevos y/o limpios. Azulejo tratados con Glass & Tile Shield serán más fáciles de mantener y la mayoría de los depósitos de calcio se eliminarán con agua y un cepillo de nailon, eliminando la necesidad de limpiadores de calcio adicionales. Para obtener resultados óptimos, cepille regularmente el azulejo y vuelva a aplicar Glass & Tile Shield cada 6 meses.

LIMPIEZA GENERAL

Para eliminar la escoria y la suciedad de la línea de flotación, sugerimos aplicar el limpiador y desengrasante multiusos Oceancare en el azulejo y frotar con un cepillo de cerdas de nailon o una almohadilla de nailon blanca o azul de 3M. Para eliminar las incrustaciones minerales y los depósitos de calcio, sugerimos aplicar Oceancare Calcium Releaser en la superficie del azulejo y frotar con un cepillo de cerdas de nailon o una almohadilla de nailon blanca o azul de 3M. NO use piedras pómez, cepillos de cerdas de acero, limpiadores abrasivos o ácidos.

ADVERTENCIA: Ciertos ácidos dañarán el azulejo de vidrio y de vidrio iridiscente. Se debe tener cuidado para proteger las superficies del azulejo cuando se usan ácidos en el proceso de acabado de la piscina y cuando se agrega ácido al agua de la piscina. NO permita que productos que contengan ácido fluorhídrico, clorhídrico, muriático o fosfórico entren en contacto directo con el azulejo. En caso de contacto accidental, neutralice inmediatamente con bicarbonato de sodio y agua (1 libra: 3 galones)